

Arrest

nr. 317 642 van 29 november 2024
in de zaak RvV X / XI

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat J. WALDMANN
Rue Paul Devaux 2
4000 LIÈGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE XI^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 2 juli 2024 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 28 mei 2024.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 22 augustus 2024 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 4 oktober 2024.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van advocaat E. DARESHOERI, die *loco* advocaat J. WALDMANN verschijnt voor de verzoekende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen België is binnengekomen op 30 november 2021, diende op 1 december 2021 een verzoek om internationale bescherming in. Verzoeksters vingerafdrukken werden genomen in Griekenland op 19 juli 2020 (Eurodac).

1.2. Op 28 mei 2024 nam de commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die bij aangetekende brief van 29 mei 2024 verzoekster ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

"Asielaanvraag: 01/12/2021
Overdracht CGVS: 27/01/2022

U werd op 22 april 2024 op het Commissariaat-generaal gehoord van 13.35 uur tot 17.59 uur, bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat, Meester Céline HERSSSENS, loco Meester Jonathan WALDMANN, was tijdens de volledige duur van het gehoor aanwezig.

A. Feitenrelaas

U verklaart de Somalische nationaliteit te hebben en van de clan Hawiye, subclan Abgal, Wacesley te zijn. U geeft aan dat u geboren bent op [...] maart 2000 in Ceel Dheer, Galgaduud. Vanaf uw geboorte tot uw vlucht woonde u in de wijk Ceel Matoor in een huis met uw vader, H.(...) A.(...) J.(...), uw moeder, N.(...) A.(...) I.(...), uw broer O.(...) H.(...) A.(...) en uw zus, N.(...) H.(...) A.(...). U ging van vijf- tot tien- à elfjarige leeftijd naar de koranschool. Uw vader was kleermaker op de markt in Ceel Dheer, een activiteit die hij uitoefende tot hij ziek werd begin januari 2019. Uw moeder was huisvrouw, zij werkte niet vanwege epilepsie. U stond uw moeder thuis bij, tot uw vader u rond oktober 2018 vroeg om mee op de markt thee te verkopen om zo extra inkomsten te genereren. Dit deed u ongeveer vier maanden. U werd tot een huwelijk met een commissaris van Al-Shabaab, A.(...), gedwongen, waar u niet aan kon ontkomen. Nadat het huwelijkscontract werd opgesteld werd u door A.(...) meegenomen naar zijn huis. Hier werd u het slachtoffer van fysiek en seksueel geweld door hem. De daaropvolgende ochtend moest u ontbijt voor hem maken, waarna hij vertrok. Nadat A.(...) wegging, bent u het huis ontvlucht. U bent richting het platteland gewandeld, uit schrik dat A.(...) achter u aan zou komen, hebt u dan gewacht tot zonsondergang om verder te wandelen. U bent dan naar een licht gewandeld, wat de woning van een gezin was. Deze mensen hebben u geholpen om naar uw tante aan moederszijde M.(...) A.(...) I.(...) in Mogadishu (Xamar) te gaan.

Na uw aankomst in Mogadishu vernam u van uw tante dat uw vader werd meegenomen door Al-Shabaab omdat ze hem ervan verdachten dat hij meer wist van uw verdwijning.

In Mogadishu had uw tante ondertussen contact opgenomen met een smokkelaar om u weg te krijgen uit Somalië.

Een dag later, geeft u aan, heeft Al-Shabaab telefonisch contact opgenomen met de man uw tante. Hierbij gaven ze de boodschap dat ze op de hoogte waren dat u bij uw tante verbleef. Terwijl de smokkelaar uw reisde regelde, kreeg u ook persoonlijk telefoon van Al-Shabaab. U was op dat moment met uw tante en een van haar twee dochters, F.(...), op de markt. U werd opgebeld door een onbekend nummer, waarbij er tegen u gezegd werd dat ze u konden zien, de kleren die u aanhad beschreven en zeiden dat jullie met drie waren. U liet de telefoon vallen, uw tante raapte deze op en luisterde verder. Daarop heeft zij ingehaakt en zijn jullie met drie een winkel binnengegaan.

Uw tante besloot dan dat jullie niet samen vanuit die winkel zouden vertrekken. F.(...) vertrok als eerste met de motorfiets naar huis, tien minuten later vertrokken uw tante en u met de motorfiets naar het huis van een vriendin van uw tante. Terwijl jullie onderweg waren, kreeg uw tante telefoon van haar andere dochter N.(...). Zij vertelde dat F.(...) werd gedood toen zij voor de deur van haar huis stond.

Hierop nam uw tante opnieuw contact op met de smokkelaar, ze legde hem de situatie uit en vroeg om de procedure te versnellen. U bent diezelfde dag nog vanuit het huis van de vriendin van uw tante naar het huis van de smokkelaar gegaan. Hier verbleef u een dag en een nacht, waarna u op 5 februari 2019 met het vliegtuig naar Turkije bent gegaan.

In Turkije verbleef u ongeveer een maand, waarna u doorreisde naar Griekenland. In Griekenland diende u op 20 juni 2020 een verzoek om internationale bescherming in en verbleef u in totaal twee jaar en zeven à acht maanden. Vanuit Griekenland reisde u, via een u onbekend land, door naar België waar u op 30 november 2021 aankwam en op 1 december 2021 een verzoek om internationale bescherming indiende.

Na uw vertrek uit Somalië kwam Al-Shabaab nog verschillende keren naar uw huis op zoek naar u. Uw moeder, broer en zus beslisten vervolgens om te verhuizen naar het dorp Hul Caduur in het district Ceel Dheer, waar zij nog steeds verblijven.

U vreest gedood te worden door Al-Shabaab omdat u weigerde te huwen met commissaris A.(...) van AlShabaab.

Ter staving van uw verzoek legt u een attest van besnijdenis voor. U maakte tevens opmerkingen over betreffende de notities van het persoonlijk onderhoud bij het CGVS.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden

kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Het CGVS benadrukt vooreerst dat de bewijslast inzake de gegrondheid van een verzoek om internationale bescherming in beginsel op de verzoeker zelf rust. Dit basisprincipe is wettelijk verankerd in artikel 48/6, eerste lid Vw. en wordt uitdrukkelijk erkend door het UNHCR (zie: UNHCR, Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié, Genève, december 2011, § 196), het Hof van Justitie (HvJ, C-465/07, Elgafaji t. Staatssecretaris van Justitie, 2009 en HvJ, C-277/11, M.M. t. Ierland, 2012) en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM, Saadi t. Italië, nr. 37201/06, 28 februari 2008, § 129 en EHRM, NA t. Verenigd Koninkrijk, nr. 25904/07, 17 juli 2008, § 111). Het is derhalve in de eerste plaats uw verantwoordelijkheid en plicht om de gegevens te verstrekken die nodig zijn voor een correcte beoordeling van de feiten en omstandigheden waarop u zich beroept. Dit neemt niet weg dat de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen voor de bepaling van de relevante elementen van het verzoek met de verzoeker dient samen te werken.

Deze samenwerkingsplicht in hoofde van het CGVS bestaat er in de eerste plaats in dat het CGVS nauwkeurige en actuele informatie verzamelt over de algemene omstandigheden in het land van herkomst (HvJ, C-277/11, M.M. t. Ierland, 2012, §§ 65-68; EHRM, J.K. e.a. t. Zweden, nr. 59166/12, 23 augustus 2016, § 98). Dit vloeit logischerwijze voort uit het feit dat het doel van de procedure voor de toekenning van internationale bescherming er in bestaat na te gaan of een verzoeker al dan niet nood heeft aan internationale bescherming, en bij de beoordeling van deze beschermingsnood niet alleen rekening moet worden gehouden met de persoonlijke omstandigheden van de verzoeker, maar ook met algemene omstandigheden in het land van oorsprong op het tijdstip waarop een beslissing wordt genomen (artikel 48/6, § 5 Vw.).

Wat de persoonlijke omstandigheden betreft, spreekt het voor zich en wijst ook het EHRM erop dat een verzoeker in wezen de enige partij is die in staat is om informatie over zijn persoonlijke omstandigheden te verschaffen. Bijgevolg rust de bewijslast, voor wat de individuele omstandigheden betreft, in beginsel op de schouders van de verzoeker, die zo spoedig mogelijk alle elementen ter staving van zijn verzoek om internationale bescherming dient neer te leggen (EHRM, J.K. e.a. t. Zweden, nr. 59166/12, 23 augustus 2016, § 96).

In het licht van het voorgaande en overeenkomstig artikel 48/6, § 1, eerste lid Vw. bent u derhalve verplicht om van bij aanvang van de procedure uw volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over uw verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan u is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. Deze relevante elementen omvatten luidens artikel 48/6, § 1, tweede lid van de Vreemdelingenwet onder meer, doch niet uitsluitend, uw verklaringen en alle documentatie of stukken in uw bezit met betrekking tot uw identiteit, nationaliteit(en), leeftijd, achtergrond, ook die van de relevante familieleden, land(en) en plaats(en) van eerder verblijf, eerdere verzoeken, reisroutes, reisdocumentatie en de redenen waarom u een verzoek indient.

Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (notities persoonlijk onderhoud CGVS d.d. 22/04/2024, p. 2) blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië.

Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden daar deze van essentieel belang zijn voor het onderzoek naar de nood aan internationale bescherming. Het is immers de reële verblijfplaats in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële

verblijfssituatie en/of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden.

In casu werd vastgesteld dat u geen geloofwaardige verklaringen aflegde omtrent uw eerdere verblijfplaatsen, familiale situatie en activiteiten in Somalië.

Vooreerst moet er op gewezen worden op de talrijke verschillen tussen uw verklaringen bij de Griekse autoriteiten in het kader van uw Griekse asielaanvraag en uw verklaringen bij de Belgische asielinstanties. U beweerde in Griekenland immers dat u afkomstig bent van Mogadishu, geboren bent op [...]05/1999, geen werk uitvoerde in Somalië en Somalië verliet in september 2019 (zie INFO [...] d.d. 16/05/2024, p. 2, 3). In België beweerde u nochtans dat u afkomstig bent van Ceel Dheer in Galgaduud, nooit elders woonde, geboren bent op [...]03/2000 en Somalië verliet op 5 februari 2019 (verklaring DVZ d.d. 25/01/2022, vraag 4, 5, 10, 32; CGVS, p. 11, 27). U haalde in Griekenland tevens een ander asielmotief aan (zie INFO [...], p. 6).

Deze uitgesproken verschillen doen op fundamentele wijze afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw verklaringen omtrent uw eerdere verblijfplaatsen, familiale situatie, activiteiten in Somalië, moment van vertrek uit Somalië en zelfs uw identiteit. Dit wordt enkel maar versterkt door uw uiteindelijke verklaringen bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) en het CGVS.

Zo wordt de geloofwaardigheid van uw herkomst uit Ceel Dheer, Galgaduud op ernstige wijze ondermijnd wordt door uw gebrekkige geografische en socio-politieke kennis over deze plaats en de omgeving ervan.

Wanneer u gevraagd wordt om specifieke zaken van Ceel Dheer te beschrijven blijft u uitermate vaag of geeft u ronduit foute informatie. Zo geeft u aan dat de wijk waarin u verklaart altijd gewoond te hebben in het westen van Ceel Dheer zou liggen, terwijl deze in het noorden van Ceel Dheer gesitueerd kan worden (CGVS, p. 12). Gevraagd naar de andere wijken in Ceel Dheer geeft u erg oppervlakkige en vage antwoorden. U geeft aan dat er drie andere wijken zijn, maar u komt niet verder dan te zeggen dat dit aparte wijken zijn met een aparte naam, en dat er vanop het pleintje van Ceel Dheer een weggetje loopt naar elke wijk (CGVS, p. 12). U verklaart echter dat u in deze wijken kwam als u aan het rondwandelen was, waardoor er logischerwijs verwacht kan worden dat u veel specifiekere en gedetailleerde informatie over deze wijken, hun ligging en hun bereikbaarheid zou kunnen verschaffen, quod non (CGVS, p. 14).

Gevraagd welke wegen er toekomen in Ceel Dheer geeft u het vage antwoord dat er vier wegen toekomen, één uit elke windrichting. Vervolgens wordt er gevraagd om uit te weiden over de weg die uit het noorden komt, waarop u aangeeft dat deze misschien uit Harardheere komt via het dorp Hul Caduur (CGVS, pp 17-18). Hierbij dient opgemerkt te worden dat de weg van Haradheere de grootste weg is die door Ceel Dheer loopt en van oost naar west gaat. Het dorp Hul Caduur ligt noordelijker dan deze weg en er loopt een andere weg naartoe vanuit Ceel Dheer. Aangezien u aangeeft dat uw familie naar Hul Caduur gegaan is, kan er verwacht worden dat u dit preciezer weet te situeren (CGVS, p. 26).

Verder verklaarde u dat het 12 à 13 minuten wandelen is van Ceel Dheer naar de oceaan, dat u er 14 minuten over zou wandelen en dat het voor iemand die trager is 16 minuten kan duren (CGVS, p. 16). De oceaan ligt echter op zo'n 17 kilometer van Ceel Dheer (zie kaart in administratief dossier). Uw verklaring dat de weg ernaartoe 12, 13, 14 of 16 minuten te voet duurt is dan ook klaarblijkelijk incorrect. In uw opmerkingen over de notities van het persoonlijk onderhoud wijzigde u de minuten naar "kilometer" maar dit kan de bovenstaande vaststelling niet uitklaren, te meer daar u tijdens het onderhoud uitdrukkelijk verwees naar de wandelsnelheid die uiteraard geen invloed heeft op de afstand. Bovendien betreft het een post-factumverklaring die na enige reflectie tot stand kan zijn gekomen.

Ook wanneer er gevraagd wordt om andere plekken in de buurt te situeren weten uw antwoorden niet te overtuigen. U situeert Callyabaal ten westen van Ceel Dheer (CGVS, p.16), terwijl Callyabaal ten noorden van Ceel Dheer ligt. Wanneer u gevraagd wordt wat er tussen Mesegawayn en Ceel Dheer ligt zegt u enkel Waniinle maar kan u niet aangeven dat ook Ceel Jilib hier ligt (CGVS, p. 21).

Wanneer u specifiek naar de plek Ceel Jilib gevraagd wordt geeft u aan dit niet te kennen (CGVS, p. 15). Voorts kan u wel correct aangeven dat het dorp Maxaad Weheliye in de buurt van Ceel Dheer ligt, maar situeert u het aan de kust, wat niet klopt (CGVS, p. 16). Daarenboven kan u het dorp daar vlak naast, Ceel Cali Gedi, niet situeren wanneer dit u gevraagd wordt (CGVS, p. 21). Uw verklaringen doen vermoeden dat u enkele zaken instudeerde op een kaart maar wijzen geenszins op een doorleefde kennis van uw beweerde regio van herkomst.

In verband met periodes van droogte in uw regio van herkomst weten uw verklaringen evenmin te overtuigen. Wanneer er gevraagd wordt of u zich droogtes kan herinneren, geeft u aan dat er een in 2011 en een in 2017 was, verder blijft u zeer algemene en vage antwoorden geven hierover. U geraakt niet verder dan te zeggen dat dit impact had op de mensen op het platteland, dat zij geen gewassen kregen en dat er vee stierf (CGVS,

p. 15). Gevraagd naar specifieke plekken op het platteland zegt u geen namen te kennen en grijpt u weer terug naar Hul Caduur als enige antwoord (CGVS, p. 32). Tevens geeft u aan dat dit geen persoonlijke gevolgen voor u had (CGVS, p. 15). Dat u, als dochter van iemand die op de markt werkte, zich schijnbaar niet bewust bent van de stijgende voedselprijzen gedurende deze periodes van droogte en verklaart dat dit geen impact had op mensen in de stad Ceel Dheer ondermijnt opnieuw de geloofwaardigheid van uw beweerde profiel en herkomst (CGVS, pp. 15, 32). Verder bent u niet in staat om de periode en duur van de droogte in 2017 correct te preciseren. U kan niet vertellen in welke maand, noch in welk seizoen deze was. Meer nog, u kan enkel vertellen dat deze kortstondig duurde en in de loop van het jaar 2017 begonnen en geëindigd is, terwijl uit informatie blijkt dat deze periode zich over 2016 en 2017 uitstrekte (CGVS, p. 32).

Ook uw verklaringen over de clans uit uw beweerde regio van herkomst schoten tekort. U verklaart van de clan Hawiye, subclan Abgal, Wacesley te zijn. Uit landeninfo blijkt dat Abgal de grootste bevolkingsgroep van Ceel Dheer uitmaakt. U stelde dat de ouderlingen in uw regio conflicten oplossen door erover te spreken maar noch van conflicten binnen de clan noch tussen clans kan u ook maar één concreet voorbeeld geven wanneer dit specifiek gevraagd wordt (CGVS, p. 7). Nochtans werd er in 2016 een politiepost opgericht in Ceel Dheer als reactie op het frequente clangeweld in de regio.

Eveneens laat uw politieke kennis te wensen over. Zo kan u vooreerst maar twee personen opnoemen die in Ceel Dheer actief waren: een commandant van Al-Shabaab en de commissaris, waarbij u over de commandant van Al-Shabaab overigens niet meer info kan verstrekken dan enkel zijn naam, Yonis (CGVS, pp. 13-14). Van de commissaris, Sheikh Abas, kan u niet vertellen hoe lang hij al commissaris was. U geeft aan dat zijn voorganger Khalid Abus Zubeer was, maar kan niets zeggen over wat er met hem gebeurd is (CGVS, p. 31). Wanneer u expliciet gevraagd wordt naar Daud Hassan Adan kan u correct benoemen dat hij tot sultan werd benoemd door Al-Shabaab in 2020 (CGVS, p. 27), na uw vertrek dus. Echter kan u geen verdere informatie verschaffen over wie hij opvolgde, ook kan u niet duidelijk maken wat zijn exacte functie was (CGVS, p. 31). Het is opmerkelijk dat u wel op de hoogte bent van een aanstelling ná uw vertrek maar niet van de persoon die dezelfde functie uitvoerde tijdens uw beweerde verblijf in deze regio. Dit wijst er opnieuw sterk op dat u zaken achteraf heeft ingestudeerd maar niet zelf heeft beleefd. U weet ook niet wie Mohamed Dahir Sheikh Ali is (CGVS, p. 18), de gouverneur van Galgaduud die in 2017 omkwam bij een aanslag in Mogadishu.

Vervolgens geeft u aan dat Al-Shabaab sinds 2009 de macht heeft overgenomen in Ceel Dheer (CGVS, pp. 13, 15). Wanneer u gevraagd wordt of er tussen 2009 en uw vertrek, volgens uw verklaringen begin 2019, gewelddadige gebeurtenissen hebben plaatsgevonden in Ceel Dheer, zegt u meer dan eens van niet (CGVS, pp. 15, 22). Uit beschikbare informatie toegevoegd aan uw administratief dossier blijkt duidelijk dat er wel meerdere veiligheidsincidenten geweest, waarvan logischerwijs verwacht kan worden dat u omwille van de locatie en de ernst op zijn minst enige noties zou mogen hebben.

Tevens zei u dat u niets weet over de aanwezigheid van AMISOM-troepen in uw district of op andere plekken (CGVS, p. 15, 21). Uit landeninfo blijkt echter dat AMISOM in onder andere Galcad al sinds 2016 de macht weer had overgenomen. U verklaart zelf dat uw tante en haar kinderen al altijd in Galcad hebben gewoond (CGVS, p. 10). Er kan dan ook verwacht worden dat u hiervan op de hoogte zou geweest zijn.

Uw zeer summiere geografische kennis en kennis over de lokale belangrijke personen, clans, veiligheidsincidenten tussen 2009 en uw vertrek in Ceel Dheer en aanwezige troepen in de buurt bevestigen verder de ongeloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Ceel Dheer.

Evenmin maakte u aannemelijk dat u thee verkocht aan de voorkant van de winkel van uw vader. Zoals hierboven reeds aangehaald verklaarde u in Griekenland dat u werkloos was in Somalië (zie supra). Bovendien schatte u de verkoopprijs van de thee aan uw klanten op 3000, 4000 of 5000 Somalische shilling (CGVS, p. 22), omgerekend 5 à 8 dollar, een bedrag dat niet ernstig is gelet op het mediaanbedrag van 391 dollar dat personen uit uw regio jaarlijks aan eten uitgeven in 2023. De vaststelling dat u geen zicht biedt op uw werkelijke activiteiten in Somalië doet op manifeste wijze afbreuk aan uw algemene geloofwaardigheid.

Tot slot dient er nog op gewezen worden dat u ook tegenstrijdige verklaringen aflegde over uw familiesamenstelling. Bij de DVZ verklaarde u dat uw moeder, broer en zus nog in uw wijk Ceel Mator verbleven (verklaring DVZ, vraag 13A, 17). Bij het CGVS zei u echter dat zij in Hul Caduur verblijven (CGVS, p. 26). Hiermee geconfronteerd ontkende u louter uw verklaringen bij de DVZ (CGVS, p. 29) hetgeen de vastgestelde tegenstrijdigheid uiteraard niet uitklaart. Sterker nog, in Griekenland gaf u aan dat u vier zussen, vijf broers, één halfbroer en één halfzus heeft (zie INFO [...] d.d. 16/05/2024, p. 4) hetgeen des te meer bevestigt dat u geen zicht wenst te bieden op uw werkelijke familiesamenstelling noch hun huidige verblijfplaats. Dit blijkt tevens uit uw bewering niet op de hoogte te zijn van de manier waarop uw familie momenteel in Somalië overleeft (CGVS, p. 29). Aangezien u nog in contact staat met uw tante mag verwacht worden dat u zich hierover enigszins zou informeren (CGVS, p. 11). Door ook over uw naaste familieleden

tegenstrijdige en vage verklaringen af te leggen bevestigt u finaal dat u geen zicht wenst te bieden op uw levensomstandigheden, hetgeen niet enkel de geloofwaardigheid van uw eerdere verblijfplaatsen maar ook uw algemene geloofwaardigheid tenietdoet.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit de stad Ceel Dheer in het district Ceel Dheer, gelegen in de regio Galgaduud. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Ceel Dheer heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet.

Uit de beschikbare landeninformatie: UNHCR International Protection Considerations with regard to people fleeing Somalia van september 2022, beschikbaar op <https://www.refworld.org/type,COUNTRYPOS,UNHCR,SOM,6308b1844,0.html> of op <https://www.refworld.org>, de EUAA Country Guidance: Somalia van augustus 2023, beschikbaar op <https://euaa.europa.eu/country-guidancesomalia-2023> of op <https://euaa.europa.eu/>, het EUAA Country of Origin Information Report: Somalia Security Situation van februari 2023, beschikbaar op https://www.cgrs.be/sites/default/files/rapporten/euaa_coi_report_somalia_security_situation_20230222.pdf, de EUAA Country of Origin Information Query: Somalia – Security situation update van 17 mei 2023, beschikbaar op https://coi.euaa.europa.eu/administration/easo/PLib/2023_04_EUAA_COI_Query_Response_Q13_Somalia_Security_Situation.pdf, en de COI Focus Somalië: Overzicht Veiligheidsincidenten van 21 december 2023, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_somalie_overzicht_veiligheidsincidenten_20231221.pdf of op <https://www.cgvs.be/nl>, blijkt dat de algemene veiligheidssituatie in Somalië grotendeels wordt bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland waar sommigen nog een andere nationaliteit hebben verworven. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. In geen enkele regio in Somalië is er sprake van een uitzonderlijke situatie waarbij de mate van het willekeurig geweld dermate hoog is dat er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico zou lopen om het slachtoffer te worden van willekeurig geweld. Afhankelijk van de regio van herkomst, kan een reëel risico op een ernstige bedreiging voor het leven of de persoon vastgesteld worden, indien de verzoeker specifiek wordt geraakt om redenen die te maken hebben met zijn persoonlijke omstandigheden.

Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen of buiten Somalië is dan ook essentieel.

Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw verblijfplaats(en) binnen en/of buiten Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS dd. 22 april 2024 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw verblijfplaatsen en levensomstandigheden. U werd in de loop van het persoonlijk onderhoud en op het einde van het persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in Somalië (CGVS, pp. 22, 32).

U werd een eerste keer geconfronteerd niet lang na de eerste pauze, waarbij u gezegd werd dat het opvallend was dat u weinig informatie kon geven over de plek waar u zegt heel uw leven gewoond te hebben. Er werd u gevraagd of u hierover iets op te merken had, waarop u antwoordde dat u alle vragen over Ceel Dheer hebt kunnen beantwoorden en dat alles wat u verteld heeft juist is (CGVS, p 22). Een tweede maal gewezen op het belang om eerlijk te zijn over uw eerdere verblijfplaatsen antwoordde u wederom dat u alles correct gezegd heeft en dat u niet gelogen heeft.

Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Ondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielaanvraag raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw aanvraag toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofd geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

Tot slot dient nog opgemerkt te worden dat u een attest neerlegt waaruit blijkt dat u een type II besnijdenis ondergaan hebt, maar stelt hierbij geen vrees meer te hebben betreffende uw besnijdenis (CGVS, p. 19). U toont derhalve geen actuele concrete vrees voor vervolging aan in geval van terugkeer naar Somalië. De opmerkingen betreffende de notities van het persoonlijk onderhoud bij het CGVS zijn louter post-factum verklaringen die bovenstaande vaststellingen niet kunnen ombuigen.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. De rechtspleging

De verwerende partij is niet ter terechtzitting verschenen of er vertegenwoordigd.
Artikel 39/59, § 2, van de Vreemdelingenwet bepaalt als volgt:

"Alle partijen verschijnen ter terechtzitting of zijn er vertegenwoordigd. Wanneer de verzoekende partij noch verschijnt noch vertegenwoordigd is, wordt het beroep verworpen. De andere partijen die niet zijn verschenen of niet vertegenwoordigd zijn, worden geacht in te stemmen met de vordering of het beroep. In elke kennisgeving van een beschikking tot vaststelling van de rechtsdag wordt melding gemaakt van deze paragraaf."

Artikel 39/59, § 2, van de Vreemdelingenwet houdt niet in dat de Raad op grond van de afwezigheid van de verwerende partij ter terechtzitting verplicht zou zijn het beroep gegrond te verklaren en aldus de verzoekende partij te erkennen als vluchteling of haar de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen. Evenmin houdt deze bepaling een omkering van de bewijslast in. Zij heeft enkel tot gevolg dat de Raad de eventuele excepties en het verweer ten gronde in de nota met opmerkingen van de verwerende partij niet dient te beantwoorden (RvS 13 mei 2014, nr. 227 364; RvS 13 mei 2014, nr. 227 365).

3. Over de gegrondheid van het beroep

3.1. Verzoekster voert een schending aan van de volgende bepalingen en beginselen:

"Manifeste appreciatiefout en schending van artikel 1A van het verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen, goedgekeurd bij de wet van 26 juni 1953, van artikelen 48/3, 48/4, 48/5, 48/6 en 62 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, artikel 2 en 3 van de wet dd. 29 juli 1991 betreffende de

uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, de beginselen van behoorlijk bestuur, inclusief redelijkheid-, zorgvuldigheids- en samenwerkingsplicht."

Verzoekster heeft sinds het begin van haar asielprocedure bij De Dienst Vreemdelingenzaken verklaard dat zij niet naar school is geweest en dat zij haar geboortedorp nooit heeft verlaten. Verzoekster is enkel toen ze vijf jaar oud was enkele jaren naar de Koranschool gegaan. Er dient eveneens gewezen te worden op het feit dat zij uit een conservatieve moslimachtergrond komt (zij werd bijvoorbeeld zeer streng besneden (type 3) toen zij jonger was). Het Commissariaat-generaal heeft verzoekster een gebrek aan medewerking verweten met betrekking tot haar verblijfplaats in Somalië, zonder zelfs maar rekening te houden met dit bijzondere profiel van verzoekster bij de beoordeling van haar verklaringen.

Uit verzoeksters verklaringen blijkt dat zij in staat was vragen te beantwoorden die betrekking hebben op haar directe omgeving. Bovendien dient opnieuw benadrukt te worden dat verzoekster nooit naar school is gegaan. Het kan haar bijgevolg niet kwalijk genomen worden dat ze de windstreken niet kent. Hoewel verzoekster weldegelijk informatie over haar verblijfplaats kan geven, heeft zij moeite om dit te situeren op basis van de windstreken. Niettemin spreekt het voor zich dat hieruit geenszins kan worden afgeleid dat ze niet afkomstig is uit Ceel Dheer.

Wat de perioden van droogte betreft blijkt uit verzoeksters verklaringen dat zij goed op de hoogte was van de verschillende perioden van droogte in haar gebied, wat ook aantoonde dat zij daar gewoond heeft. Verzoekster gaf aan dat onder de droogte van 2017 haar regio minder heeft geleden dan die van 2011. Hoewel verzoekster steeds zeer beknopt antwoordt op de vragen, zijn de gegeven antwoorden niet verkeerd. Zoals hierboven reeds aangehaald werd er onvoldoende rekening gehouden met haar profiel.

Verzoekster benadrukt opnieuw dat zij weldegelijk thee verkocht en dat ze dit verkocht aan 3000, 4000 of 5000 Somalische shilling. Echter stelt zij dat dit geenszins 5 à 8 dollar is. De commissaris-generaal baseert zich blijkbaar op zeer oude gegevens om te oordelen dat 3000, 4000 of 5000 Somalische shilling omgerekend 5 à 8 euro zou zijn. Er dient benadrukt te worden dat op heden 1 dollar momenteel ongeveer 27 000 shilling waard is en dat dit bedrag ongeveer schommelt tussen de 20 000 en 35 000 euro. De commissaris-generaal komt hierdoor verkeerdelijk tot de vaststelling dat verzoekster geen zicht biedt op haar werkelijke activiteiten in Somalië.

Deze vaststelling toont nogmaals aan dat verzoekster weldegelijk voldoende informatie kan geven over haar regio van herkomst en haar tewerkstelling maar dat er onvoldoende rekening werd gehouden met haar profiel bij de beoordeling van haar antwoorden. Voor zover verzoekster niet heeft verzuimd mee te werken, diende de commissaris-generaal de veiligheidssituatie in verzoeksters gebied te analyseren.

De huidige veiligheidssituatie in de regio van verzoekster rechtvaardigt op zijn minst de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus aan verzoekster, met name gelet op haar bijzonder kwetsbare profiel. De bestreden beslissing heeft de feiten niet onderzocht in het licht van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet. De bestreden beslissing gaat dus voorbij aan de reikwijdte van deze bepaling voor zover "*ook marteling of onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing*" ernstige schade oplevert. Het geleden lichamelijke en geestelijke geweld ondergaan door verzoekster is ongetwijfeld de definitie van onmenselijke of vernederende behandeling" (artikel 48/4, § 2, b), van de Vreemdelingenwet) in de zin van artikel 3 van het EVRM. Wat het geweld tegen vrouwen betreft, dit gebeurt dagelijks in Somalië. Alleen daarom dient België bescherming te bieden aan verzoekster.

Verzoekster bracht een medisch attest bij waaruit een VGV type 2 blijkt. Met dit attest kan men de genitale verminking van de verzoekster of de realiteit van de lichamelijke littekens niet in twijfel trekken. De situatie van verzoekster valt binnen het toepassingsgebied van het Vluchtelingenverdrag, dat in artikel 1 de persoon omvat die "*uit gegronde vrees voor vervolging wegens zijn ras, godsdienst, nationaliteit, het behoren tot een bepaalde sociale groep of zijn politieke overtuiging, zich bevindt buiten het land waarvan hij de nationaliteit bezit*". De vrees van de verzoekster is gerechtvaardigd met het oog op het risico van vervolging vanwege haar lidmaatschap van een sociale groep, namelijk die van jonge Somalische vrouwen. Verzoekster verwijst naar rechtspraak van de Raad omtrent het behoren tot een sociale groep.

Het is bekend dat vrouwen in Somalië een bijzonder kwetsbare sociale categorie zijn en dat zelfs vandaag de dag meer dan 97% van hen een besnijdenis ondergaat vanaf hun kindertijd, ondanks het strafbare feit dat deze praktijk vormt. De gewelddadigheden die door verzoekster met haar medisch attest worden aangetoond, kunnen als vervolgingen worden beschouwd zoals uiteengezet in artikel 48/3, § 2, lid 2, a), daden van lichamelijk of geestelijk geweld, inclusief seksueel geweld en (f) daden van genderspecifieke of kindspecifieke aard van de Vreemdelingenwet. De Raad heeft reeds verschillende keren geoordeeld dat vrouwen die dit soort geweld hebben geleden terecht moeten worden beschouwd als vrezend voor vervolging

vanwege hun lidmaatschap van een sociale groep. Verzoekster verwijst naar verdere rechtspraak en landeninformatie hieromtrent.

Bovendien wil verzoekster de inhoud van artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet in herinnering roepen, waarin dat uitdrukkelijk staat dat *“het feit dat een asielzoeker in het verleden reeds werd vervolgd, of reeds ernstige schade heeft ondergaan, of reeds rechtstreeks is bedreigd met dergelijke vervolging of met dergelijke schade, is een duidelijke aanwijzing dat de vrees voor vervolging gegrond is en het risico op ernstige schade reëel is, tenzij er goede redenen zijn om aan te nemen dat die vervolging of ernstige schade zich niet opnieuw zal voordoen.”* De commissaris-generaal heeft dit beginsel geschonden, dat vereist dat rekening wordt gehouden met het feit dat een asielzoeker in het bijzonder reeds is vervolgd of ernstige schade heeft geleden als een ernstige aanwijzing voor de gegronde vrees voor vervolging of vervolging van verzoekster het reële risico op ernstige schade, tenzij er goede redenen zijn om te geloven dat deze vervolging of ernstige schade niet opnieuw zal gebeuren. Het is echter duidelijk dat de beslissing zonder meer stelt dat verzoekster geen vrees zou hebben betreffende haar besnijdenis type 2 die zij ondergaan heeft. Echter diende er wel degelijk rekening gehouden te worden met het risico dat zij kan lopen ingeval van zwangerschap om de infibulatie van de grote schaamlippen in het geval van type 3 te ondergaan. Dan, zodra ze is bevallen, bestaat ook het risico om opnieuw een infibulatie na de bevalling te ondergaan. Inzake de vrouwelijke genitale verminking, dient er bij terugkeer naar Somalië weldegelijk een risico op besnijdenis weerhouden te worden, of alleszins het risico om herbesneden te worden. In Somalië is type 3 het meest voorkomend en type 1 en 2 ‘besnijdenis’ een ongebruikelijke, weinig voorkomende vorm. De besnijdenis van verzoekster kan dus als een mildere vorm beschouwd worden. Er moet dan ook een toekomstgerichte analyse plaatsvinden waarbij het actuele en reële karakter van het risico beoordeeld moet worden. Er is een risico dat verzoeksters ‘besnijdenis’ ook niet door de Somalische gemeenschap als een besnijdenis conform de gangbare praktijk en volgens de Somalische cultuur zal worden beschouwd en dus niet zal worden aanvaard en ertoe kan leiden dat verzoekster in de toekomst een veel ernstigere vorm van vrouwelijke genitale verminking zal moeten ondergaan. Er kan niet betwist worden dat VGV type 3 erkend is als een extreme vorm van genitale verminking en als een bijzonder ernstige vorm van vervolging die uiterst schadelijke en herhaaldelijke gevolgen kan hebben voor het leven van een vrouw. In geval vastgesteld wordt dat verzoekster een dergelijk type van vrouwelijke genitale verminking heeft ondergaan dienen volgens de Raad twee aspecten van de vrees minutieus onderzocht te worden. Het gaat enerzijds over de vraag naar de permanente gevolgen van de genitale verminking, op fysiek en psychisch vlak en het voortdurend karakter ervan. Anderzijds gaat het over de vraag naar herhaling van de initiële vervolging of minstens van een vervolging die hiermee een verband vertoont.

In geval van terugkeer naar Somalië, kan verzoekster als jonge vrouw die een man zal ontmoeten, waarmee ze, al dan niet gedwongen, zal (moeten) trouwen alsnog een VGV type 3 moeten ondergaan. Het is in de hieronder geschetste context weinig waarschijnlijk dat haar toekomstige man, of haar schoonfamilie, zal kunnen accepteren dat ze als vrouw van, respectievelijk schoondochter type 2 besneden is (zeker na een verblijf van een langere periode in Europa). Dit is geen louter hypothetische kwestie, maar een reële problematiek die op objectieve landeninformatie gesteund is.

De algemene prevalentie van VGV in Somalië is nog steeds één van de hoogste ter wereld, met 99,2% van alle vrouwen tussen de 15 en 49 jaar oud die VGV hebben ondergaan, waarbij infibulatie (type 3) het meest voorkomend is en sunna-besnijdenis (de overige types) het minst voorkomt, wat de verklaringen van verzoekster kracht bijzet dat haar ‘besnijdenis’ een ongebruikelijke, weinig voorkomende vorm is.

Het medisch attest van verzoekster impliceert dat verzoekster in het onderhavige geval al is vervolgd en ernstige schade heeft geleden, hetgeen de toepassing van artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet verklaart. Daarom begaat de commissaris-generaal duidelijk een beoordelingsfout door deze elementen niet te beschouwen als een ernstige aanwijzing voor de gegronde vrees van verzoekster om opnieuw vervolgd te worden of nieuwe ernstige inbreuken te lijden.

Indien de Raad zou besluiten dat er twijfel is over de geloofwaardigheid van het relaas van verzoekster, past het te vermelden dat UNHCR het principe van het voordeel van de twijfel, als criterium voor het onderzoek van de beschermingsvraag weerhoudt. Reeds herhaalde keren werd geoordeeld dat zelfs indien een twijfel bestaat omtrent bepaalde omstandigheden in het relaas van een verzoeker, de ingeroepen vrees voldoende aannemelijk is teneinde de toepassing van het voordeel van de twijfel in hoofde van de verzoeker te rechtvaardigen.

Verzoekster komt in aanmerking voor de vluchtelingenstatus, minstens voor de subsidiaire beschermingsstatus.

3.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet). Hij dient daarbij in het kader

van de devolutieve werking van het beroep niet noodzakelijk expliciet op elk aangevoerd argument in te gaan.

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

Een resem aangevoerde rechtsregels die verzoekster geschonden acht laat niet toe om vast te stellen dat zij een nood heeft aan internationale bescherming.

Een verwijzing naar rechtspraak van de Raad is niet dienstig bij gebrek aan precedentenwerking.

3.3. Verzoekster slaagt er niet in haar nood aan internationale bescherming aannemelijk te maken. De Raad stelt vast dat verzoekster zich in haar verzoekschrift in wezen beperkt tot het herhalen van haar verklaringen, het maken van persoonlijke vergoelijkingen en excuses en het minimaliseren en bekritisieren van de bevindingen van de commissaris-generaal, hetgeen de omstandige motivering van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt.

Waar verzoekster wijst op haar profiel van jonge ongeschoolde vrouw die haar geboortedorp nooit heeft verlaten en enkel toen ze vijf jaar oud was enkele jaren naar de Koranschool is geweest, benadrukt de Raad dat zelfs van een persoon met dergelijk profiel redelijkerwijze kan worden verwacht dat deze doorleefde ervaringen kan geven en kan antwoorden op vragen inzake eenvoudige, direct waarneembare en elementaire zaken in verband met haar beweerde regio van herkomst. De Raad benadrukt dat verzoeksters profiel niet inhoudt dat haar inherente verstandelijke vermogens zouden zijn aangetast (minstens wordt dit niet aangetoond) of dat dit verzoekster zou verhinderen haar directe omgeving en leefwereld te omschrijven. De Raad is aldus van oordeel dat verzoeksters profiel niet kan overtuigen als verschoningsgrond van haar ontoereikende kennis met betrekking tot haar directe leefomgeving:

“Vooreerst moet er op gewezen worden op de talrijke verschillen tussen uw verklaringen bij de Griekse autoriteiten in het kader van uw Griekse asielaanvraag en uw verklaringen bij de Belgische asielinstanties. U beweerde in Griekenland immers dat u afkomstig bent van Mogadishu, geboren bent op [...]05/1999, geen werk uitvoerde in Somalië en Somalië verliet in september 2019 (zie INFO [...] d.d. 16/05/2024, p. 2, 3). In België beweerde u nochtans dat u afkomstig bent van Ceel Dheer in Galgaduud, nooit elders woonde, geboren bent op [...]03/2000 en Somalië verliet op 5 februari 2019 (verklaring DVZ d.d. 25/01/2022, vraag 4, 5, 10, 32; CGVS, p. 11, 27). U haalde in Griekenland tevens een ander asielmotief aan (zie INFO [...], p. 6).

Deze uitgesproken verschillen doen op fundamentele wijze afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw verklaringen omtrent uw eerdere verblijfplaatsen, familiale situatie, activiteiten in Somalië, moment van vertrek uit Somalië en zelfs uw identiteit. Dit wordt enkel maar versterkt door uw uiteindelijke verklaringen bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) en het CGVS.”

Anders dan hetgeen verzoekster aanneemt – namelijk dat de bestreden beslissing louter op basis van de verklaringen het profiel van verzoekster als vaststaand feit moet aannemen – vormen haar verklaringen, rekening gehouden met de bijzondere context van een verzoek om internationale bescherming, slechts het uitgangspunt in de procedure van het onderzoek en de beoordeling van de feiten en omstandigheden.

In een eerste fase gebeurt namelijk de vaststelling van de feitelijke omstandigheden die bewijselementen tot staving van het verzoek kunnen vormen, terwijl in de tweede fase de juridische beoordeling van deze gegevens gebeurt, waarbij wordt beslist of in het licht van de feiten die een zaak kenmerken, is voldaan aan de materiële voorwaarden voor de toekenning van internationale bescherming.

In deze eerste fase moet verzoekster normalerwijs alle elementen tot staving van het verzoek zo spoedig mogelijk aanvoeren. Verzoekster is overigens het best in staat de gegevens te verstrekken die haar profiel en persoonlijke omstandigheden kunnen bewijzen, alsook de overige relevante elementen die haar relaas kenmerken. Dit neemt echter niet weg dat de commissaris-generaal voor de bepaling van de relevante elementen van het verzoek met verzoekster dient samen te werken (zie in die zin HvJ 2 december 2014, C-148/13, ECLI:EU:C:2014:2406, punt 56 e.v. en HvJ 22 november 2012, C-277/11, ECLI:EU:C:2012:744, punt 65).

In dit verband blijkt uit het administratief dossier en het persoonlijk onderhoud in het bijzonder dat met inachtneming van de individuele situatie en persoonlijke omstandigheden van verzoekster werd gehandeld en dat de *protection officer* in het persoonlijk onderhoud rekening hield met de persoonlijke of algemene omstandigheden die een rol spelen bij het verzoek. Verzoekster kan het tegendeel niet concreet aannemelijk maken.

Verder doet verzoekster door louter te volharden in haar afkomst uit Ceel Dheer, Galgaduud en haar verklaringen te herhalen, geen afbreuk aan de volgende correcte en pertinente vaststellingen van de bestreden beslissing, die steun vinden in het administratief dossier:

“Zo wordt de geloofwaardigheid van uw herkomst uit Ceel Dheer, Galgaduud op ernstige wijze ondermijnd wordt door uw gebrekkige geografische en socio-politieke kennis over deze plaats en de omgeving ervan.

Wanneer u gevraagd wordt om specifieke zaken van Ceel Dheer te beschrijven blijft u uitermate vaag of geeft u ronduit foute informatie. Zo geeft u aan dat de wijk waarin u verklaart altijd gewoond te hebben in het westen van Ceel Dheer zou liggen, terwijl deze in het noorden van Ceel Dheer gesitueerd kan worden (CGVS, p. 12). Gevraagd naar de andere wijken in Ceel Dheer geeft u erg oppervlakkige en vage antwoorden. U geeft aan dat er drie andere wijken zijn, maar u komt niet verder dan te zeggen dat dit aparte wijken zijn met een aparte naam, en dat er vanop het pleintje van Ceel Dheer een weggetje loopt naar elke wijk (CGVS, p. 12). U verklaart echter dat u in deze wijken kwam als u aan het rondwandelen was, waardoor er logischerwijs verwacht kan worden dat u veel specifiekere en gedetailleerde informatie over deze wijken, hun ligging en hun bereikbaarheid zou kunnen verschaffen, quod non (CGVS, p. 14).

Gevraagd welke wegen er toekomen in Ceel Dheer geeft u het vage antwoord dat er vier wegen toekomen, één uit elke windrichting. Vervolgens wordt er gevraagd om uit te weiden over de weg die uit het noorden komt, waarop u aangeeft dat deze misschien uit Harardheere komt via het dorp Hul Caduur (CGVS, pp 17-18). Hierbij dient opgemerkt te worden dat de weg van Haradheere de grootste weg is die door Ceel Dheer loopt en van oost naar west gaat. Het dorp Hul Caduur ligt noordelijker dan deze weg en er loopt een andere weg naartoe vanuit Ceel Dheer. Aangezien u aangeeft dat uw familie naar Hul Caduur gegaan is, kan er verwacht worden dat u dit preciezer weet te situeren (CGVS, p. 26).

Verder verklaarde u dat het 12 à 13 minuten wandelen is van Ceel Dheer naar de oceaan, dat u er 14 minuten over zou wandelen en dat het voor iemand die trager is 16 minuten kan duren (CGVS, p. 16). De oceaan ligt echter op zo'n 17 kilometer van Ceel Dheer (zie kaart in administratief dossier). Uw verklaring dat de weg ernaartoe 12, 13, 14 of 16 minuten te voet duurt is dan ook klaarblijkelijk incorrect. In uw opmerkingen over de notities van het persoonlijk onderhoud wijzigde u de minuten naar “kilometer” maar dit kan de bovenstaande vaststelling niet uitklaren, te meer daar u tijdens het onderhoud uitdrukkelijk verwees naar de wandelsnelheid die uiteraard geen invloed heeft op de afstand. Bovendien betreft het een post-factumverklaring die na enige reflectie tot stand kan zijn gekomen.

Ook wanneer er gevraagd wordt om andere plekken in de buurt te situeren weten uw antwoorden niet te overtuigen. U situeert Callyabaal ten westen van Ceel Dheer (CGVS, p.16), terwijl Callyabaal ten noorden van Ceel Dheer ligt. Wanneer u gevraagd wordt wat er tussen Mesegawayn en Ceel Dheer ligt zegt u enkel Waniinle maar kan u niet aangeven dat ook Ceel Jilib hier ligt (CGVS, p. 21). Wanneer u specifiek naar de plek Ceel Jilib gevraagd wordt geeft u aan dit niet te kennen (CGVS, p. 15). Voorts kan u wel correct aangeven dat het dorp Maxaad Weheliye in de buurt van Ceel Dheer ligt, maar situeert u het aan de kust, wat niet klopt (CGVS, p. 16). Daarenboven kan u het dorp daar vlak naast, Ceel Cali Gedi, niet situeren wanneer dit u gevraagd wordt (CGVS, p. 21). Uw verklaringen doen vermoeden dat u enkele zaken instudeerde op een kaart maar wijzen geenszins op een doorleefde kennis van uw beweerde regio van herkomst.

In verband met periodes van droogte in uw regio van herkomst weten uw verklaringen evenmin te overtuigen. Wanneer er gevraagd wordt of u zich droogtes kan herinneren, geeft u aan dat er een in 2011 en een in 2017 was, verder blijft u zeer algemene en vage antwoorden geven hierover. U geraakt niet verder dan te zeggen dat dit impact had op de mensen op het platteland, dat zij geen gewassen kregen en dat er vee stierf (CGVS, p. 15). Gevraagd naar specifieke plekken op het platteland zegt u geen namen te kennen en grijpt u weer terug naar Hul Caduur als enige antwoord (CGVS, p. 32). Tevens geeft u aan dat dit geen persoonlijke gevolgen voor u had (CGVS, p. 15). Dat u, als dochter van iemand die op de markt werkte, zich schijnbaar niet bewust bent van de stijgende voedselprijzen gedurende deze periodes van droogte en verklaart dat dit geen impact had op mensen in de stad Ceel Dheer ondermijnt opnieuw de geloofwaardigheid van uw beweerde profiel en herkomst (CGVS, pp. 15, 32). Verder bent u niet in staat om de periode en duur van de droogte in 2017 correct te preciseren. U kan niet vertellen in welke maand, noch in welk seizoen deze was. Meer nog, u kan enkel vertellen dat deze kortstondig duurde en in de loop van het jaar 2017 begonnen en geëindigd is, terwijl uit informatie blijkt dat deze periode zich over 2016 en 2017 uitstrekte (CGVS, p. 32).

Ook uw verklaringen over de clans uit uw beweerde regio van herkomst schoten tekort. U verklaart van de clan Hawiye, subclan Abgal, Wacesley te zijn. Uit landeninfo blijkt dat Abgal de grootste bevolkingsgroep van Ceel Dheer uitmaakt. U stelde dat de ouderlingen in uw regio conflicten oplossen door erover te spreken maar noch van conflicten binnen de clan noch tussen clans kan u ook maar één concreet voorbeeld geven

wanneer dit specifiek gevraagd wordt (CGVS, p. 7). Nochtans werd er in 2016 een politiepost opgericht in Ceel Dheer als reactie op het frequente clangeweld in de regio.

Eveneens laat uw politieke kennis te wensen over. Zo kan u vooreerst maar twee personen opnoemen die in Ceel Dheer actief waren: een commandant van Al-Shabaab en de commissaris, waarbij u over de commandant van Al-Shabaab overigens niet meer info kan verstrekken dan enkel zijn naam, Yonis (CGVS, pp. 13-14). Van de commissaris, Sheikh Abas, kan u niet vertellen hoe lang hij al commissaris was. U geeft aan dat zijn voorganger Khalid Abus Zubeer was, maar kan niets zeggen over wat er met hem gebeurd is (CGVS, p. 31). Wanneer u expliciet gevraagd wordt naar Daud Hassan Adan kan u correct benoemen dat hij tot sultan werd benoemd door Al-Shabaab in 2020 (CGVS, p. 27), na uw vertrek dus. Echter kan u geen verdere informatie verschaffen over wie hij opvolgde, ook kan u niet duidelijk maken wat zijn exacte functie was (CGVS, p. 31). Het is opmerkelijk dat u wel op de hoogte bent van een aanstelling ná uw vertrek maar niet van de persoon die dezelfde functie uitvoerde tijdens uw beweerde verblijf in deze regio. Dit wijst er opnieuw sterk op dat u zaken achteraf heeft ingestudeerd maar niet zelf heeft beleefd. U weet ook niet wie Mohamed Dahir Sheikh Ali is (CGVS, p. 18), de gouverneur van Galgaduud die in 2017 omkwam bij een aanslag in Mogadishu.

Vervolgens geeft u aan dat Al-Shabaab sinds 2009 de macht heeft overgenomen in Ceel Dheer (CGVS, pp. 13, 15). Wanneer u gevraagd wordt of er tussen 2009 en uw vertrek, volgens uw verklaringen begin 2019, gewelddadige gebeurtenissen hebben plaatsgevonden in Ceel Dheer, zegt u meer dan eens van niet (CGVS, pp 15, 22).

Uit beschikbare informatie toegevoegd aan uw administratief dossier blijkt duidelijk dat er wel meerdere veiligheidsincidenten geweest, waarvan logischerwijs verwacht kan worden dat u omwille van de locatie en de ernst op zijn minst enige noties zou mogen hebben.

Tevens zei u dat u niets weet over de aanwezigheid van AMISOM-troepen in uw district of op andere plekken (CGVS, p. 15, 21). Uit landeninfo blijkt echter dat AMISOM in onder andere Galcad al sinds 2016 de macht weer had overgenomen. U verklaart zelf dat uw tante en haar kinderen al altijd in Galcad hebben gewoond (CGVS, p. 10). Er kan dan ook verwacht worden dat u hiervan op de hoogte zou geweest zijn.

Uw zeer summiere geografische kennis en kennis over de lokale belangrijke personen, clans, veiligheidsincidenten tussen 2009 en uw vertrek in Ceel Dheer en aanwezige troepen in de buurt bevestigen verder de ongeloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Ceel Dheer."

Waar verzoekster verwijst naar de reeds door haar ondergane VGV type 2 en stelt dat er geen rekening gehouden is met het risico dat zij kan lopen ingeval van zwangerschap om de-infibulatie van de grote schaamlippen of het risico om opnieuw een infibulatie na de bevalling te ondergaan, benadrukt de Raad dat VGV inderdaad een ernstige aantasting is van de fysieke integriteit van meisjes en vrouwen en dat niet betwist wordt dat verzoekster een VGV type 2 heeft ondergaan. Uit de bestreden beslissing blijkt echter duidelijk dat verzoekster, een volwassen vrouw, niet *in concreto* aantoonde dat zij in geval van terugkeer naar haar land van herkomst het risico loopt om onder dwang opnieuw geïnfibuleerd te worden. Zij wijst bijvoorbeeld geen actoren van vervolging aan en maakt bovendien haar herkomst niet aannemelijk, *a fortiori* haar familiaal netwerk en leefsituatie, met inbegrip van hun houding. Het is aan verzoekster om de nodige relevante elementen aan te voeren, dat zij bij terugkeer een gegronde vrees heeft om opnieuw VGV te ondergaan. Zij blijft hier echter in gebreke, gelet op de ongeloofwaardigheid van haar verklaringen. Tijdens het persoonlijk onderhoud stelde zij overigens hieromtrent geen enkele vrees te koesteren (Notities persoonlijk onderhoud, stuk 4, p. 19). Er zijn dus geen concrete aanwijzingen dat verzoekster heden dreigt te worden vervolgd, zodat zelfs al zou artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet en de omkering van de bewijslast gelden, er goede redenen zijn om aan te nemen dat die vervolging zich actueel, vandaag, na verloop van jaren sinds de ondergane VGV, niet opnieuw zal voordoen.

Waar verzoekster nog poneert dat haar loutere profiel als vrouw in de Somalische context noopt tot de erkenning van de vluchtelingenstatus, is de Raad van oordeel dat de door verzoekster aangehaalde landeninformatie niet van die aard is om te besluiten dat er sprake is van een algehele vervolging van vrouwen doorheen Somalië.

Verzoekster dient verder de motieven in de bestreden beslissing aan de hand van concrete en inhoudelijke argumenten te weerleggen. Een theoretische uiteenzetting over het voordeel van de twijfel, die niet is toegespitst op de elementen *in casu*, volstaat hiertoe niet.

Verder worden geen dienstige argumenten aangevoerd die afbreuk kunnen doen aan de correcte en pertinente motieven van de bestreden beslissing.

Gelet op het voorgaande, kan niet worden aangenomen dat in deze is voldaan aan de cumulatieve voorwaarden zoals bepaald in artikel 48/6, § 4, van de Vreemdelingenwet.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

3.4. In zoverre verzoekster zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op haar asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Zij toont niet aan dat zij op deze basis in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus overeenkomstig artikel 48/4, § 2, a), of b), van de Vreemdelingenwet.

Wat de subsidiaire beschermingsstatus betreft, staat inzake de toepassing van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet niet ter betwisting dat er in Somalië een gewapend conflict is.

De Raad stelt vast dat dit gewapend conflict zich niet over het hele land uitspreidt, maar zich afspeelt in bepaalde gebieden. Verzoekster maakt echter haar beweerde herkomst uit Ceel Dheer, Galgaduud niet aannemelijk. Hierdoor maakt zij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoekster bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan. Verzoeksters verwijzing naar de algemene veiligheidssituatie in Somalië is bijgevolg niet dienstig.

Het is immers in de eerste plaats aan verzoekster om tijdens de asielprocedure haar ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoekster hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoekster voor de komst naar België, noch over het element of verzoekster afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is.

De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoekster zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat zij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

3.5. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op negenentwintig november tweeduizend vierentwintig door:

S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP